

### 倚天屠龍記 金庸著

第三十九回 金花婆婆，滅絕師太諸人之下，我但見到他平庸香味的一面，沒想到他身為高僧派掌門，自有人所難及之處。這這水箭若噴在我臉上胸口，立時便須送命。

只見何太沖將右臂轉了個轉，解開了自已腰上穴道，說道：「你將解藥給了她服了，我送你平安出谷。」

張無忌緩緩搖了搖頭，何太沖急道：「我是高僧派掌門，難道會對你這孩子失信？倘若你這孩子，那便如何是好？」

張無忌道：「這性不會便發，一何太沖嘆了口氣，道：「好吧，我們悄悄出去。」

兩人跳出窟去，何太沖伸指在楊金花腰上，金花婆婆在楊金花腰上，金花婆婆在楊金花腰上...

### 黃漢經 紀

電話 684-1754

LRONG KEE  
830 ALEXANDER ST.  
VANCOUVER 4, B.C.  
電話：254-1203

承接土木大小工程

代理 老幼人壽壽險  
各種火燭保險  
買賣營業經紀  
會計文房事務  
填報入息稅紙  
中西契約文件

### 泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.  
245 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada  
電話 MU 4-1028

新到

珠江荔枝 生晒菜干  
珠江苦瓜 廈門米粉  
珠江蓮藕 廈門瀨粉  
珠江鱸魚 江門扎粉  
豆豉鯪魚 江門河粉  
天壇菠蘿 上海年糕

### 周名紹

代填入息稅  
會計辦事處

Richard M. Chow & Co.  
606 East 18th Ave.  
Vancouver 10, B.C.  
872-8471

### 寶寶公司

Paul & Paul Co.  
175 E. Pender Street  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: 681-7657

新到大幫

NOTARY PUBLIC  
Gordon W. Cunnyow  
601 Main St.

遺囑 及辦理各項文件

### 益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM  
137 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.  
Phone: 682-1514

經濟時菜  
雲吞粥麵  
星期美點  
龍鳳禮餅  
目錄印備  
函索即奉

### 馬君寰

專門修理各種電器  
商業樓房設計新舊電火接駁修理

快修可靠 收費特廉  
電話：八七九、八七五

### 廣珍

珠寶首飾  
鑲嵌修理

870 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.  
電話：684-3743 684-4822

### 緬大藥房

MAIN DRUG LTD.  
434 Main St. Vancouver, B.C.  
電話：684-8634

專配西藥  
各種補丸  
沖晒咖啡  
文房用具  
書報雜誌  
僑胞光顧  
格外歡迎

### 大平特平

男羊毛  
內衫褲

683-4929

### 明達

承接木工油漆  
專做裝修門窗及現代化傢俬

電話：六八八、五一八九

### 中醫余健漢

廣東中醫學院畢業  
專治內及香港行醫廿餘年

診所：五五五上會商會對面  
由香港抵港高第街定居  
佐治街東 2254  
余風采堂二樓

### 昌修

承接泥水木工程  
油漆各等大小工程  
忠誠為僑胞服務

電話：六八七、四〇九

### 美味

新邊麵類  
新美

電話：六八七、四〇九

### 華強公司

KENWARD CO.  
481 Columbia Ave. Vancouver 4, B.C.  
電話：694-8821

專修及修理各種電器  
承接大小電力工程  
務妥當、價格克己、保證滿意

### 建興建築公司

承接裝修  
土木工程

電話：681-8614

### 周愛權

配鏡師  
精配各種時時眼鏡  
兼修裝製之舊眼鏡

J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
514 Main St., Vancouver 4, B.C.  
電話 685-5938

### Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KERRER ST. MV 4-1877

旅館生意出賣  
此旅館，位近華埠，內有房六十三伙，常時賃滿，好批約，月租六百元，取價四萬八千五百元，先交現銀二萬五千元，餘充銀期，意欲營斯業者請到奧國華辦事處問吳超常，定然樂意答覆。

奧國華辦事處啟

### 皇家銀行

The Royal Bank of Canada  
Main & Hastings, Vancouver, B.C.  
Douglas & Pender, Victoria, B.C.

本行特設華語部，專為僑胞辦理一切銀行業務，竭誠服務僑胞，港九均設有分行，歡迎函詢委辦。

### 永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

經營一切銀行業務  
竭誠服務僑胞  
港九均設有分行  
歡迎函詢委辦

112 QUEEN'S ROAD, C., HONGKONG

### 德深公司

1-2-3 BEAN SPONTS  
DICKSAM LIMITED  
324 Alexander Street  
Vancouver 4, B.C.  
電話：681-8614

遠近交易  
便捷妥當